MANUAL DE INSTALACIÓN



VERDADERO CONFORT

Este manual incluye los siguientes modelos:
- **T725**

Guía de aplicación del termostato

Descripción	
Calefacción a gas o aceite	No
Horno eléctrico	No
Bomba de calor (sin calefacción de emergencia o auxiliar)	Sí
Bomba de calor (con calefacción de emergencia o auxiliar)	Sí
Sistemas multi-fase	No
Sistema de sólo calor	No
Sistema de sólo calor – Calefacción de piso o pared	No
Sistemas de sólo frío	No
Milivoltio	No

Tipo de alimentación:

Batería
Conexión permanente (conexión común)
Conexión permanente (conexión común) con reserva de batería

Índice: Página

Una versión española de este manual puede ser descargada en www.pro1iaq.com

Este producto debe ser instalado por un técnico capacitado y competente.

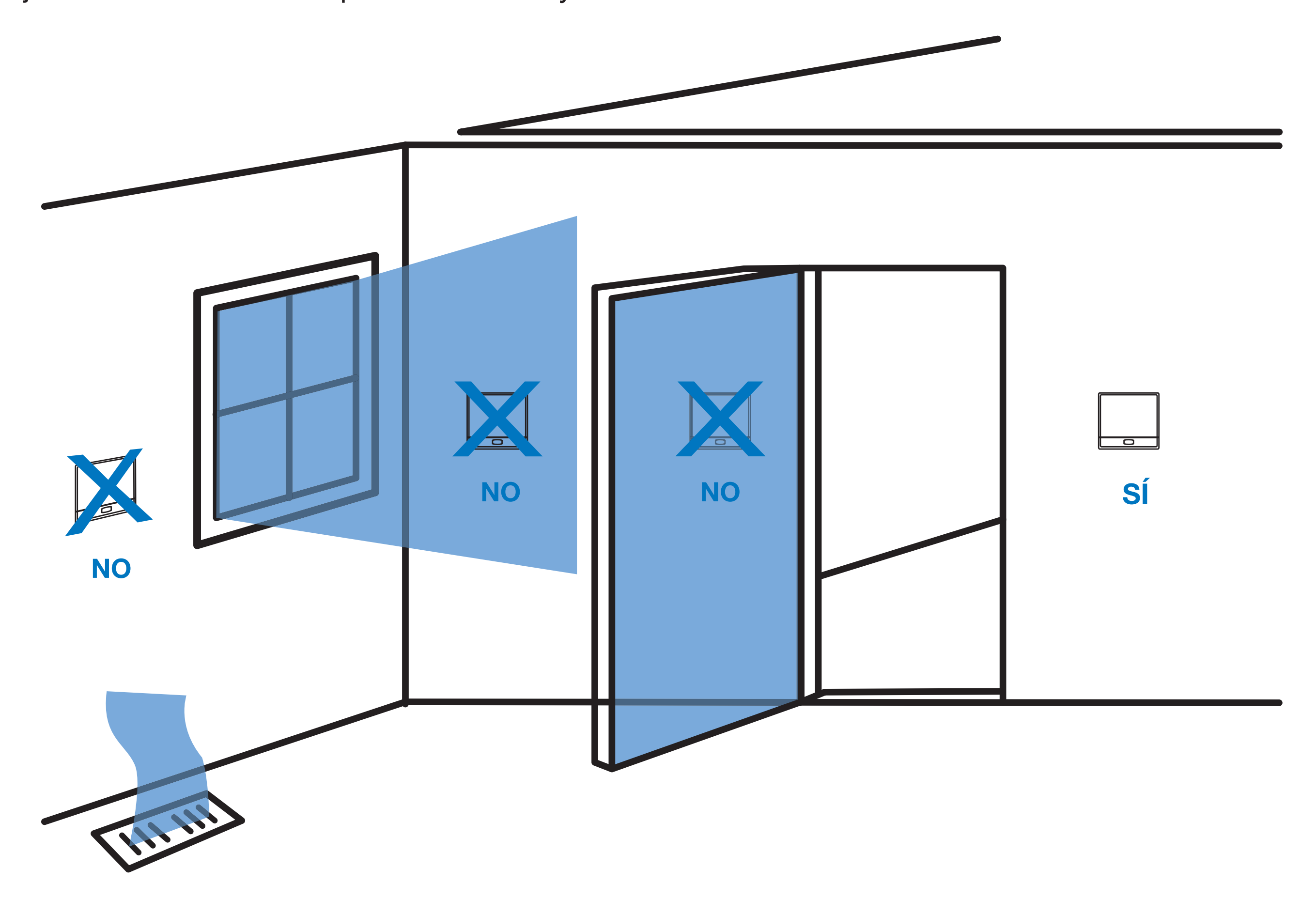
Lea detenidamente estas instrucciones. De lo contrario, podría dañar el producto o provocar una situación peligrosa.

¿Necesita ayuda?

Para obtener ayuda, visite http://www.pro1iaq.com o llame sin cargo a Atención al Cliente de Pro1: 888-Pro1iaq (776-1427) durante las horas de atención al público (Lunes a Viernes de 9 AM a 6 PM hora del este).

Instalación en pared

El termostato debe ser instalado aproximadamente a 1,2 ó 1,5 metros sobre el nivel del piso. Elija un área con una temperatura media y buena circulación de aire.



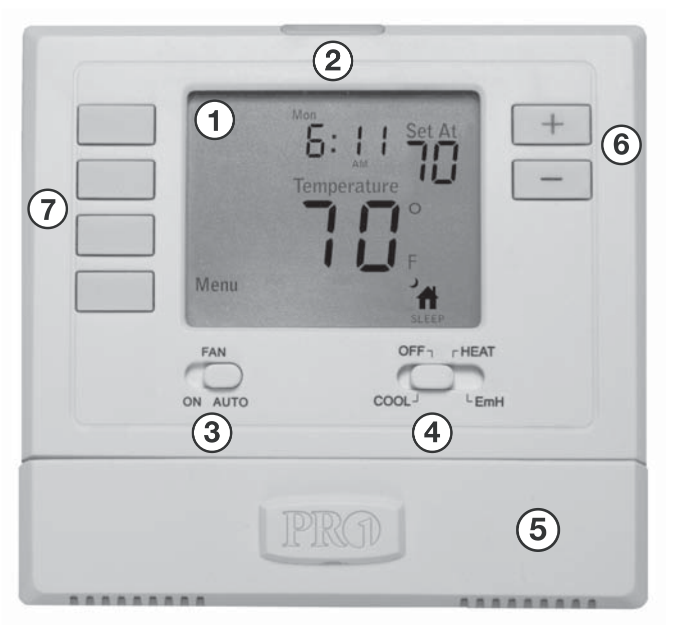
No instale el termostato en las siguientes ubicaciones:

- Cerca de conductos de aire frío o caliente
- Donde reciba exposición directa al sol
- Donde haya una pared externa detrás del termostato
- En áreas que no requieren acondicionamiento
- Donde haya zonas muertas o corrientes de aire (en esquinas o detrás de puertas)
- Donde pudiera haber chimeneas o tuberías

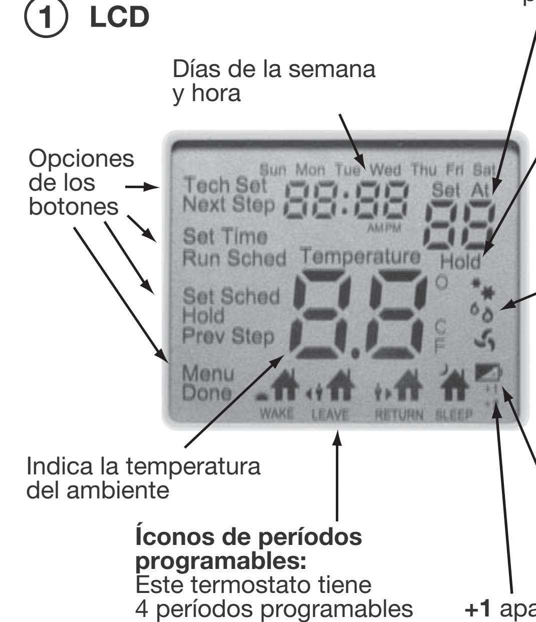
Consejo de PRO1

Elija una ubicación que sea de fácil acceso para el usuario. La temperatura debe ser la representativa del edificio.

Descripción del termostato



1 **LCD**



Días de la semana y hora

Opciones de los botones

Indica la temperatura del ambiente

Íconos de períodos programables: Este termostato tiene 4 períodos programables por día.

Muestra el punto de referencia de la temperatura seleccionable por el usuario.

La función “Hold” se muestra cuando el programa del termostato se encuentra permanentemente apagado.

Indicadores de funcionamiento del sistema: Se mostrará el ícono **COOL**, **HEAT** o **FAN** cuando esté encendida la función **ENFRIAMIENTO**, **CALEFACCIÓN** o **VENTILADOR**. NOTA: La función de retraso del compresor se encuentra activa si estos íconos parpadean. El compresor no se encenderá hasta que se hayan cumplido los 5 minutos de retraso.

Indicador de batería baja: Cambie las baterías cuando el indicador lo señale

+1 aparecerá en la pantalla cuando la calefacción auxiliar esté activa.

2 **Botón fosforescente**

3 **Interruptor del ventilador**

4 **Interruptor del sistema**

5 **Tapa de la batería que permite un fácil reemplazo**

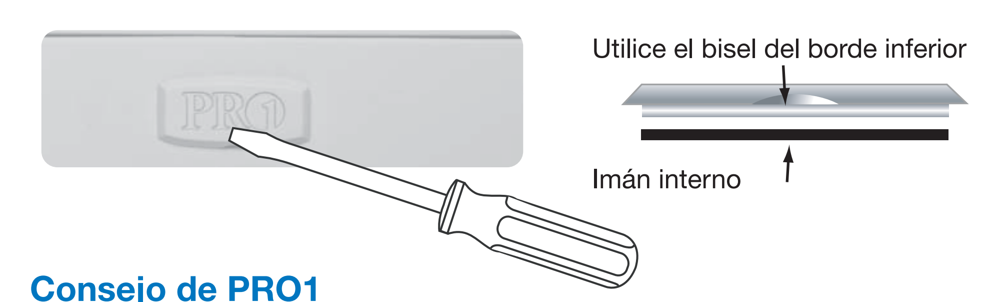
6 **Botones de referencia**

7 **Botones para el usuario**



Importante:
El indicador de batería baja se muestra cuando la batería AA tiene poca vida útil. Si el usuario no cambia las baterías dentro de los 21 días, el termostato mostrará el indicador de batería baja como advertencia final antes de que el termostato deje de funcionar.

Extracción de la identificación de marca exclusiva



Deslice con cuidado un destornillador en el borde inferior de la identificación. Gire suavemente el destornillador en sentido contrario a las agujas del reloj. La identificación está sujeta mediante un imán en la pared de la tapa de la batería. La tapa se extrae con facilidad. **No haga fuerza.**

Consejo de PRO1

Todos los termostatos de Pro1 utilizan la misma identificación magnética universal. Visite nuestro sitio en www.pro1iaq.com para obtener mayor información sobre nuestro programa de marca exclusiva.

INSTALACIÓN DE LA SUB-BASE



Precaución:
Riesgo de electrocución

Si no desconecta la electricidad antes de instalar este producto, podría producirse una descarga eléctrica o un daño al equipo.



Advertencia sobre el mercurio:

Los productos de Pro1 no contienen mercurio. Sin embargo, si el producto que está reemplazando contiene mercurio, deséchelo de forma adecuada. La autoridad local de gestión de residuos le dará instrucciones sobre cómo reciclar y desechar correctamente los residuos.

Para la instalación vertical, coloque un tornillo en la parte superior y un tornillo en la parte inferior.

Para la instalación horizontal, coloque un tornillo en la parte izquierda y un tornillo en la parte derecha.

Instalación vertical

UP

C
W
W2

R
G
Y
Y2

Instalación horizontal

Instalación horizontal

Instalación vertical



Precaución: Riesgo de electrocución

Si no desconecta la electricidad antes de instalar este producto, podría producirse una descarga eléctrica o un daño al equipo.

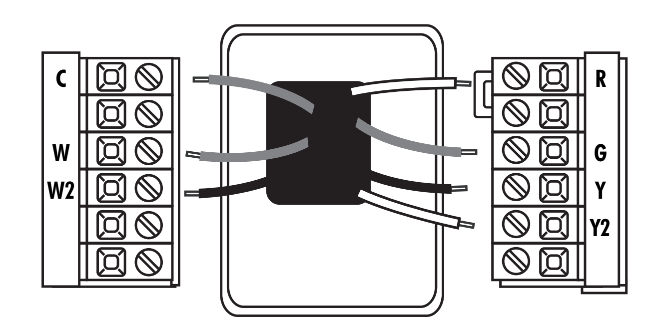


Advertencia:

Todos los componentes de instalación del sistema de control y del termostato deben cumplir con las normas Clase II del Código NEC.

Conexiones

1. Si está reemplazando un termostato, tome nota de las conexiones de las terminales del termostato que está siendo reemplazado. En algunos casos las conexiones no estarán codificadas con colores. Por ejemplo, el cable verde podría no conectarse a la terminal **G**.
2. Afloje los tornillos del bloque de la terminal. Inserte los cables, luego vuelva a ajustar los tornillos del bloque de la terminal.
3. Mantenga los cables sombreados como se muestra en la figura presionándolos contra la abertura de la pared.
4. Coloque aislamiento ignífugo dentro la abertura de la pared para evitar las corrientes de aire.



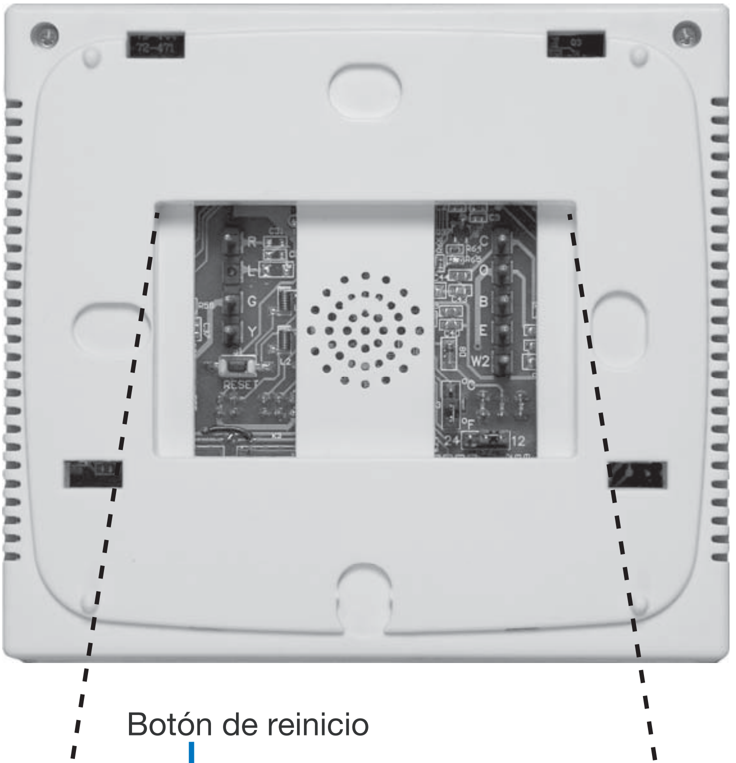
Marca	24V común	24V calor	Cambio en el sistema de enfriamiento	Cambio en el sistema de calefacción	Ventilador	Calefacción de emergencia	Compresor	Calefacción auxiliar	Luz de funcionamiento defectuoso
Pro1	**C (opcional)**	**R**	**O**	**B**	**G**	**E**	**Y**	**W2**	**Ninguna, eliminada**
Arco/Snyder	C	R	O		G	E	Y	W1	X
B.D.P.	C	R	O		G	E	Y	W1	F
Carrier	C	R	O		G	E	Y	W2	L
Coleman	NEGRO	ROJO	V		G		Y	W2	
G.E.	B	R	O		G	X2	Y	W	
Heil-Quaker	B	R	O		G		Y	W2	
Honeywell	C	R	O	B	G	E	Y	Aux	L
Janitrol	C	R	O		G	E	Y	W2	
Lennox	X	V/VR	R		F	E	M	Y	L
Magic Chef	C	R	O		G	E	Y	W	
Rheem	X	R		B	G	E	Y	W2	L
Ruud	X	R		B	G	E	Y	W2	L
Trane	B	R	O		G	X2	Y	W	F
Weatherking	C	R	Y1		G		W1	E	
Wesco	C	R	Y1		G	E	W1	W2	
Westinghouse	X	R/V	O	Z	G/F	E	Y/C	W/H2	
White-Rodgers	C	R	O	B	G	E	Y	W2	L
York	B	R	O		G		Y	W	

Nota: Estas referencias cruzadas representan los sistemas típicos y no son necesariamente representativas para su aplicación en particular. Siempre consulte al fabricante original de su equipo para obtener las instrucciones de instalación apropiadas.

MENÚ DE INSTALACIÓN PARA EL TÉCNICO

Descripción de la terminal

W2	Relé térmico auxiliar – Etapa 2
Y	Relé del compressor – Etapa 1
G	Relé del ventilador
O	Válvula selectora de la bomba de calor activada por enfriamiento
R	Alimentación del transformador
C	Cable común del transformador del sistema
B	Válvula selectora de la bomba de calor activada por calor
E	Relé térmico de emergencia



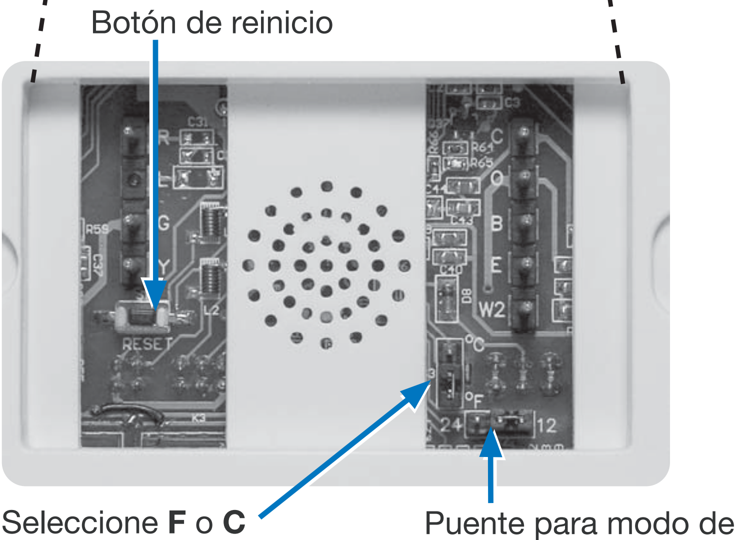
Indicador de grados Fahrenheit/Celsius

Seleccione **F** o **C** utilizando el puente que se encuentra en la parte trasera del termostato. **F** es para Fahrenheit y **C** es para Celsius.

Modo de la hora: 12 ó 24

La hora 12 ó 24 (hora militar) se puede seleccionar con el puente.

Botón de reinicio



Seleccione **F** o **C** con el puente.

Puente para modo de hora 12 ó 24.



Importante:

El botón de REINICIO debe presionarse luego de haber cambiado cualquier configuración del interruptor o puente. Se deben instalar baterías para realizar esta operación.

MENÚ DE INSTALACIÓN PARA EL TÉCNICO

Menú de instalación del técnico

Este termostato tiene un menú de instalación para el técnico, para una configuración más fácil. Para configurar el termostato de su aplicación en particular:

1. Presione el botón **MENU**.

2. Presione y mantenga presionado el botón **TECH SET** durante 3 segundos. Este retraso de 3 segundos está designado para que el usuario no acceda de forma accidental a la configuración del instalador.

3. Configure las opciones del instalador como lo desee, utilizando la siguiente tabla.

   Utilice los botones [+] o [–] para cambiar las configuraciones y los botones **NEXT STEP** o **PREV STEP** para cambiar de opción. Nota: Sólo presione el botón **DONE** cuando quiera salir de las opciones de instalación para el Técnico.

Función	Notificación de cambio de filtro	Calibración de la temperatura ambiente	Tiempo mínimo de operación del compresor	Retraso del ciclo corto del compresor	Oscilación del sistema de enfriamiento	Oscilación del sistema de calefacción
Descripción de la función	Esta función hará parpadear la palabra “FILT” en la pantalla al llegar al final de la vida útil del filtro para recordarle al usuario que debe cambiarlo. Para deshabilitar esta función, configúrela en modo "off".	Esta función permite que el instalador cambie la calibración del indicador de la temperatura ambiente. Por ejemplo: Si el termostato dice 70° y desea que diga 72°, seleccione +2.	Esta función permite que el instalador seleccione el tiempo mínimo de operación del compresor. Por ejemplo: Si lo configura en el número 4, forzará al compresor a funcionar durante al menos 4 minutos cada vez que el compresor se enciende, independientemente de la temperatura ambiente.	El retraso del ciclo corto del compresor protege al compresor del “ciclo corto”. Esta función no permite que el compresor se encienda antes de los cinco minutos luego de haber sido apagado por última vez.	La función de oscilación, a veces denominada “frecuencia de ciclo”, “diferencial” o “anticipación” es ajustable. Una oscilación menor provocará más ciclos frecuentes y una oscilación mayor provocará menos ciclos.	La función de oscilación, a veces denominada “frecuencia de ciclo”, “diferencial” o “anticipación” es ajustable. Una oscilación menor provocará más ciclos frecuentes y una oscilación mayor provocará menos ciclos.
El LCD mostrará	Next Step 100 SE F1 Prev Step	Next Step CAL 0 °F Prev Step	Next Step 4 on CO Prev Step	Next Step On OF CO Prev Step	Next Step dF CO 0.5 Prev Step	Next Step dF HE 0.5 Prev Step
Opciones de ajuste	Puede ajustar la notificación de cambio de filtro desde “apagado” hasta 2000 horas de funcionamiento en incrementos de 50 horas.	Puede ajustar la temperatura ambiente de -4ºF a +4º por encima o debajo de la leyenda calibrada de fábrica.	Puede seleccionar el tiempo mínimo de operación del compresor desde “apagado” hasta “3”, “4” ó “5” minutos. Si selecciona 3, 4 ó 5, el compresor funcionará al menos la cantidad de minutos seleccionada antes de apagarse.	Si selecciona “ON”, esta función no permitirá que el compresor se encienda antes de los 5 minutos luego de haber sido encendido por última vez. Seleccione “off” para deshabilitar este retraso.	La función de oscilación del sistema de enfriamiento es ajustable desde ±0,4ºF a ±2ºF. Por ejemplo: una configuración de 0,5ºF encenderá el sistema de enfriamiento a aproximadamente 0,5ºF por encima de la configuración establecida y lo apagará aproximadamente 0,5ºF por debajo de la configuración establecida.	La función de oscilación del sistema de calefacción es ajustable desde ±0,4ºF a ±2ºF. Por ejemplo: una configuración de 0,5ºF encenderá el sistema de calefacción a aproximadamente 0,5ºF por debajo de la configuración establecida y lo apagará aproximadamente 0,5ºF por encima de la configuración establecida.
Configuraciones predeterminadas de fábrica	Apagado	0 ºF	Apagado	Encendido	0,8 ºF	0,8 ºF

Consejo de PRO1

La segunda etapa se encenderá cuando la temperatura alcance 2 veces la oscilación programada. La segunda etapa se apagará cuando la temperatura sea igual a una vez este rango. Por ejemplo, si la oscilación configurada es 0,8 grados para la calefacción y el termostato está configurado a 70 ºF, la primera etapa se encenderá a aproximadamente 69,2 ºF. La segunda etapa se encenderá a 68,4 ºF. La segunda etapa se apagará a 69,2 ºF y la primera se apagará a 70,8 ºF.

MONTAJE DEL TERMOSTATO E INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Instalación del termostato

Alinee las 4 presillas de la sub-base con las correspondientes ranuras de la parte trasera del termostato, luego presione suavemente hasta que el termostato calce en su lugar.



Instalación de las baterías

La instalación de las baterías es opcional si el termostato se conecta con cables (terminal **C** conectada).



Inserte dos baterías AA alcalinas (incluidas).

Encontrará instrucciones simples en la parte trasera de la tapa de las baterías.

Configuración de la hora

Siga los pasos descriptos a continuación para configurar el día de la semana y la hora actual:

1. Presione **MENU**
2. Presione **SET TIME**
3. Parpadeará el día de la semana. Utilice el botón + o – para seleccionar el día de la semana.
4. Presione **NEXT STEP**
5. Parpadeará la hora actual. Utilice el botón + o – para seleccionar la hora. Cuando utilice el modo de 12 horas, asegúrese de seleccionar correctamente a.m. o p.m.
6. Presione **NEXT STEP**
7. Parpadearán los minutos. Utilice el botón + o – para seleccionar los minutos.
8. Presione **DONE** al terminar.

Programación

Todos los termostatos programables de Pro1 se envían preprogramados con ahorro de energía. Siga las siguientes instrucciones para personalizar este programa predeterminado.

El termostato puede programarse para funcionar de la misma forma de lunes a viernes, y seleccionar un programa por separado para el sábado y otro programa para el domingo. Existen cuatro períodos para cada programa (**ENCENDER**, **SALIR**, **VOLVER**, **DORMIR**)

Programa predeterminado de fábrica

Día de la semana	Eventos	Hora	Temperatura de referencia (calefacción)	Temperatura de referencia (enfriamiento)
Día de la semana	Encendido	6 a.m.	70 °F (21 °C)	75 °F (24 °C)
	Salir	8 a.m.	62 °F (21 °C)	83 °F (24 °C)
	Volver	6 p.m.	70 °F (21 °C)	75 °F (24 °C)
	Dormir	10 p.m.	62 °F (21 °C)	78 °F (24 °C)
Sábado	Encendido	8 a.m.	70 °F (21 °C)	75 °F (24 °C)
	Salir	10 a.m.	62 °F (21 °C)	83 °F (24 °C)
	Volver	6 p.m.	70 °F (21 °C)	75 °F (24 °C)
	Dormir	11 p.m.	62 °F (21 °C)	78 °F (24 °C)
Domingo	Encendido	8 a.m.	70 °F (21 °C)	75 °F (24 °C)
	Salir	10 a.m.	62 °F (21 °C)	83 °F (24 °C)
	Volver	6 p.m.	70 °F (21 °C)	75 °F (24 °C)
	Dormir	11 p.m.	62 °F (21 °C)	78 °F (24 °C)

Puede utilizar la tabla a continuación para planificar su cronograma personalizado.

Programa predeterminado de fábrica				
Día de la semana	Eventos	Hora	Temperatura de referencia (calefacción)	Temperatura de referencia (enfriamiento)
Día de la semana	Encender			
	Salir			
	Volver			
	Dormir			
Sábado	Encender			
	Salir			
	Volver			
	Dormir			
Domingo	Encender			
	Salir			
	Volver			
	Dormir			

Configuración del programa

Para personalizar su programa, siga los pasos descriptos a continuación

Día de la semana:

1. Seleccione **HEAT** o **COOL** con el interruptor del sistema. **Nota:** Deberá programar por separado el sistema de calefacción y el de enfriamiento.
2. Presione **MENU**
3. Presione **SET SCHED**. Nota: Aparecen las palabras Monday-Friday y se muestra el ícono **ENCENDER**. Ahora está programando el período de encendido para la configuración de los días de la semana.
4. La hora parpadeará. Utilice los botones **+** ó **–** para seleccionar la hora de **ENCENDIDO** del día de la semana.
5. Presione **NEXT STEP**
6. Parpadeará la temperatura de referencia. Utilice los botones **+** ó **–** para seleccionar la temperatura de referencia para el período de **ENCENDIDO** durante los días de la semana.
7. Presione **NEXT STEP**
8. Repita desde el paso 4 hasta el 7 para configurar las opciones **SALIR**, **VOLVER** y **DORMIR** durante la semana.

Sábado:

9. Repita desde el paso 4 hasta el 7 para programar la configuración **ENCENDER**, **SALIR**, **VOLVER** y **DORMIR** del sábado.

Domingo:

10. Repita desde el paso 4 hasta el 7 para programar la configuración **ENCENDER**, **SALIR**, **VOLVER** y **DORMIR** del domingo.

ESPECIFICACIONES E INFORMACIÓN DE CONTACTO

Especificaciones

Rango de temperatura	41 °F a 95 °F (5 °C a 32 °C)
Control del rango de temperatura	44 °F a 90 °F (7 °C a 32 °C)
Índice de carga	1 amperio por terminal, 1,5 amperios máx. todas las terminales combinadas.
Precisión de la pantalla	±1 °F
Oscilación (frec. del ciclo o diferencial)	La calefacción es ajustable de 0,4 ºF a 2,0 ºF. El sistema de enfriamiento es ajustable de 0,4 ºF a 2,0 ºF.
Fuente de alimentación	18 a 30 VCA, Clase II del NEC, 50/60 Hz para las conexiones (cables comunes) Alimentación a baterías con dos baterías AA alcalinas Energizer
Ambiente de funcionamiento	32 °F a + 105 °F (0 °C a + 41 °C)
Humedad de funcionamiento	90% máximo sin condensación
Dimensiones del termostato	4,7" de ancho x 4,4" de alto x 1,1" de diámetro

Contacto

Pro1 IAQ Inc.
1000 Lake Saint Louis Blvd., Suite 223
Lake Saint Louis, MO 63367

Sin cargo: 1-888-Pro1iaq (776-1427)
Web: http://www.pro1iaq.com
Horario de atención:
Lunes a Viernes de 9 AM a 6 PM hora del este.